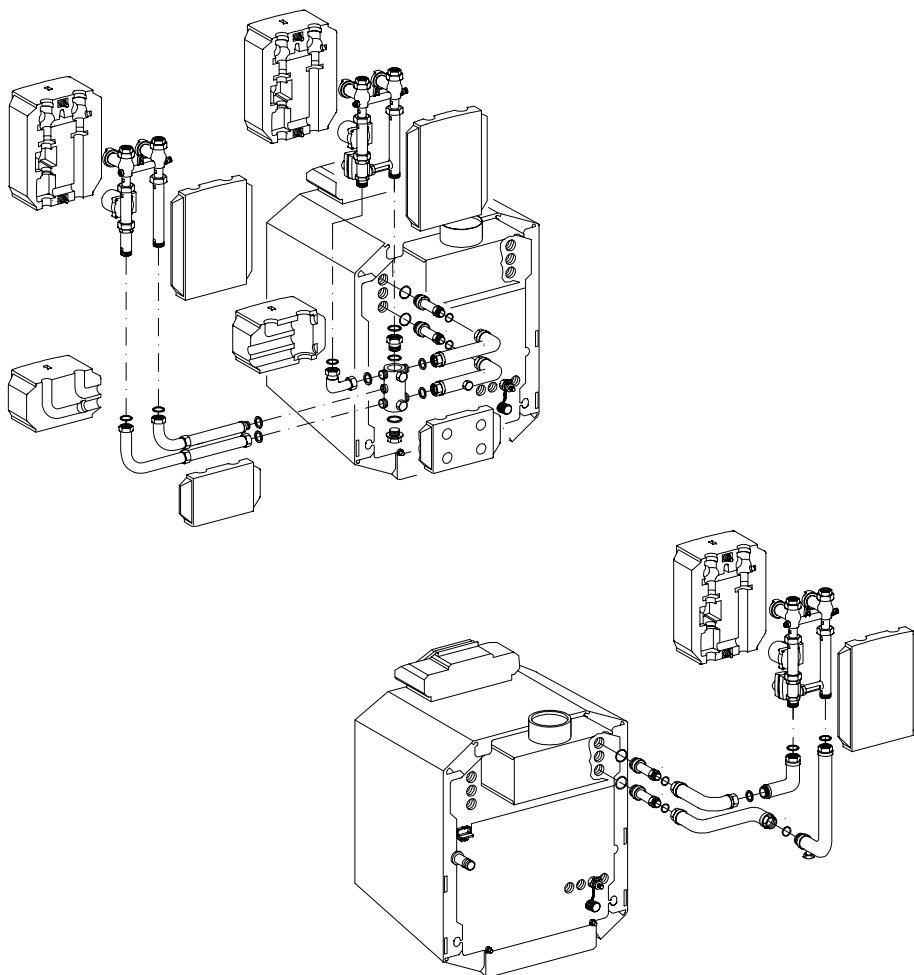


## Návod k montáži

### Rychlomontážní systém přípojení Logano G134



BRUNNEN

## **Upozornění!**

Při montáži a provozu zařízení je třeba respektovat místní předpisy a směrnice!

## **Technické změny vyhrazeny!**

V důsledku trvalého vývoje se mohou obrázky, funkční schémata a technická data poněkud odlišovat.

## **Aktualizace dokumentace**

Máte-li návrhy ke zlepšení, nebo jste zjistili nepřesnosti, kontaktujte se s námi.

## **Adresa výrobce:**

Buderus Heiztechnik GmbH  
D-35573 Wetzlar  
<http://www.heiztechnik.buderus.de>  
e-mail: [info@heiztechnik.buderus.de](mailto:info@heiztechnik.buderus.de)

**Číslo dokumentace: 6301 2530**

**Datum vydání: 11/2000**

<b>1</b>	<b>Poznámky</b> . . . . .	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Možnosti připojení a rozměry sestavení</b> . . . . .	<b>6</b>
<b>3</b>	<b>Přípojky kotle Logano G 134</b> . . . . .	<b>7</b>
3.1	Varianta 1 (stav dodávky). . . . .	7
3.2	Varianta 2 . . . . .	7
<b>4</b>	<b>Sada připojení kotle - KAS 1 zprava, se sadou otopného okruhu bez směšovače (HS) /se směšovačem (HSM)</b> . . . . .	<b>8</b>
4.1	Sada připojení kotle - KAS 1 zprava . . . . .	9
4.2	Sada otopného okruhu bez směšovače (HS) /se směšovačem (HSM) . . . . .	9
<b>5</b>	<b>Sada připojení kotle - KAS 1 zleva, se sadou otopného okruhu bez směšovače (HS) /se směšovačem (HSM)</b> . . . . .	<b>10</b>
5.1	Sada připojení kotle - KAS 1 zleva . . . . .	11
5.2	Sada otopného okruhu bez směšovače (HS)/se směšovačem (HSM) . . . . .	11
<b>6</b>	<b>Sada připojení kotle - KAS 2 s multifunkčním rozdělovačem, sada otopného okruhu bez směšovače (HS) /se směšovačem (HSM)</b> . . . . .	<b>12</b>
6.1	Sada připojení kotle - KAS 2, příčné připojení zleva . . . . .	13
6.1.1	Doplňující sada ES 2 pro 2. otopný okruh . . . . .	13
6.2	Sada připojení kotle - KAS 2, příčné připojení zprava . . . . .	15
6.3	Sada připojení - KAS 2, paralelní připojení zleva . . . . .	17
6.3.1	Doplňující sada ES 2 pro 2. otopný okruh . . . . .	19
6.3.2	Doplňující sada ES 3 pro 3. otopný okruh . . . . .	19
6.4	Sada připojení kotle - KAS 2, paralelní připojení zprava . . . . .	21
6.4.1	Doplňující sada ES 2 pro 2. otopný okruh . . . . .	23
<b>7</b>	<b>Elektrické připojení</b> . . . . .	<b>23</b>

## 1 Poznámky

### Těsnění

Těsnění potřebná pro montáž jednotlivých komponentů jsou přibalena k příslušné dodávce.

### Elektrické připojení

Veškeré elektrické přípojky musejí být provedeny podle schématu zapojení. Elektrická vedení se nesmějí dotýkat žádných horkých dílů. Musí být respektovány místní předpisy!

### Čerpadla s vlastní regulací

Při použití čerpadel s vlastní regulací musí být respektovány pokyny pro obsluhu a servis regulačního přístroje!

### Kontrola těsnosti

Před montáží tepelné izolace musí být zařízení podrobeno zkoušce těsnosti, aby bylo možno zjistit případnou netěsnost spojů.

### Tepelná izolace

Díly tepelné izolace jdou jednoduše sesadit tak, že se nahoře nejprve vzájemně zavěsí a poté dole spolu stisknou. Díly tepelné izolace HS/HSM se pak snadno sešroubují plastovými šrouby.



**POZOR!**

### POŠKOZENÍ ZAŘÍZENÍ

Větrací zářezy v tepelné izolaci nesmí být uzavřeny, protože slouží ke chlazení čerpadla otopného okruhu.

### Připojení na trubní síť


Připojení na sadu otopného okruhu je běžně prodávány přípojovacími díly. Při použití dílů pro pájení, tyto nepájet k sadě připojení kotle, protože by se přitom poškodila těsnění.

### Plnění a odvzdušnění zařízení

K lepšímu plnění zařízení je možno ručně otevřít zpětný ventil na výstupu z kotle. K tomu je nutno pootočit zářez v hlavě šroubu (obr. 1, poz. 2) na zpětném ventilu do svislé polohy. Zároveň je nutno dbát na to, aby kulové kohouty (obr. 1, poz. 1) na výstupu (obr. 1, poz. 4) a zpátečce (obr. 1, poz. 3) kotle byly otevřeny!



#### UPOZORNĚNÍ PRO UŽIVATELE

Po naplnění a odvzdušnění je třeba zářez opět nastavit do vodorovné polohy. (Provozní poloha  „Z“)

U sady otopného okruhu se směšovačem (HSM) je třeba vložit čidlo výstupní vody regulovaného okruhu do jímky (obr. 1, poz. 5).

### Směšovací ventil - ruční provoz

- Povolit plastové šrouby v tepelné izolaci HSM.
- Přední díl tepelné izolace odejmout.
- Stisknutím a otáčením knoflíku na servopohonu směšovače nastavit požadovanou teplotu.

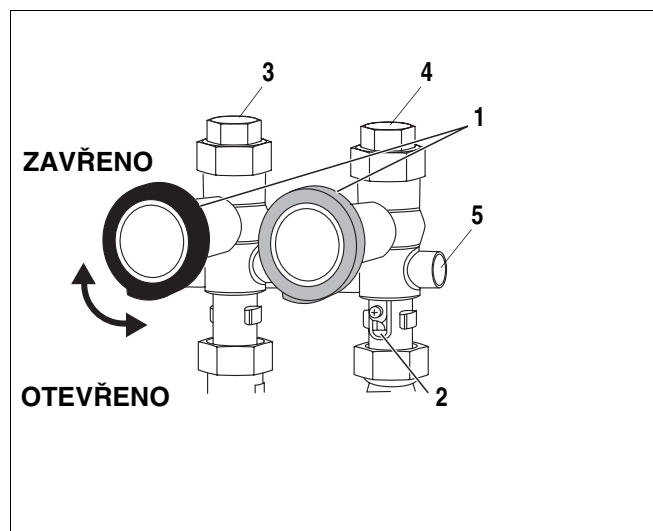
Při ručním provozu dbát pokynů pro obsluhu regulačního přístroje.

### Multifunkční rozdělovač

Označení multifunkčního rozdělovače je zvoleno tak, aby na straně vody byly vzájemně propojeny všechny výstupy se sudými čísly jakož i všechny výstupy s lichými čísly.

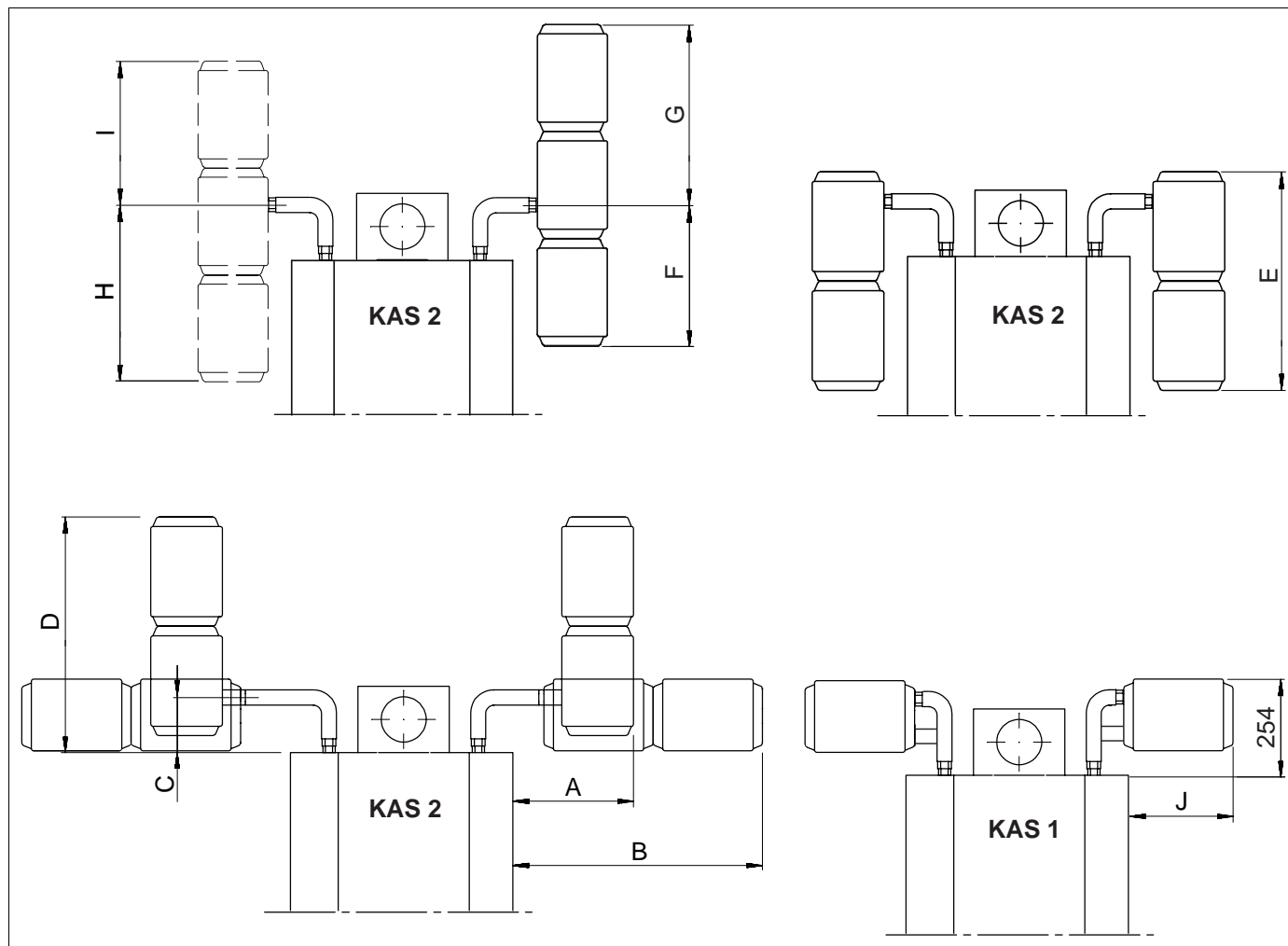
### Zvláštnost u čtyř- a pětičlánkových kotlů

U čtyř- a pětičlánkových kotlů je možno zmenšit instalační rozměry do strany, když budou na šroubovací nátrubky připojeny trubky výstupu a zpátečky skupiny KAS 2 delšími rameny (obr. 2, strana 6).



Obr. 1 Výstup a zpátečka

### 2 Možnosti připojení a rozměry sestavení



Obr. 2 Možnosti připojení a rozměry sestavení

Třetí otopný okruh při paralelním připojení zprava je možný jen tehdy, je-li na multifunkční rozdělovač na odbočku č. 3 připojena výstupní trubka z kotle a na odbočku č. 4 trubka zpátečky.

Rozměry A, B, C a D je možné u čtyř- a pětičlánkových kotlů změnit. K tomu je třeba přišroubovat trubku výstupu a zpátečky skupiny KAS 2 delším ramenem k šroubovacímu nátrubku. Rozměry A a B se pak zmenší o 90 mm a rozměry C a D se zvětší o 90 mm.

	1. otopný okruh				2. otopný okruh				3. otopný okruh				
Počet článků	2	3	4	5	2	3	4	5	2	3	4	5	
Rozměr	A	245	290	335	380	245	290	335	380	245	290	335	380
	B	315	360	405	450	605	650	695	740	–	–	–	–
	C		179				179				179		
	D		389				679				–		
	E		290				580				–		
	F		80				370				370		
	G		–				–				500		
	H		–				–				500		
	I		–				370				370		
	J	228	273	318	363		–				–		

Tab. 1 Rozměry sestavení

### 3 Přípojky kotle Logano G 134



**POZOR!**

#### POŠKOZENÍ ZAŘÍZENÍ

Všechny přípojky ke kotli smějí být namontovány jen na místo k tomu určené. U kotlů G 134 jsou možné dvě varianty připojení.

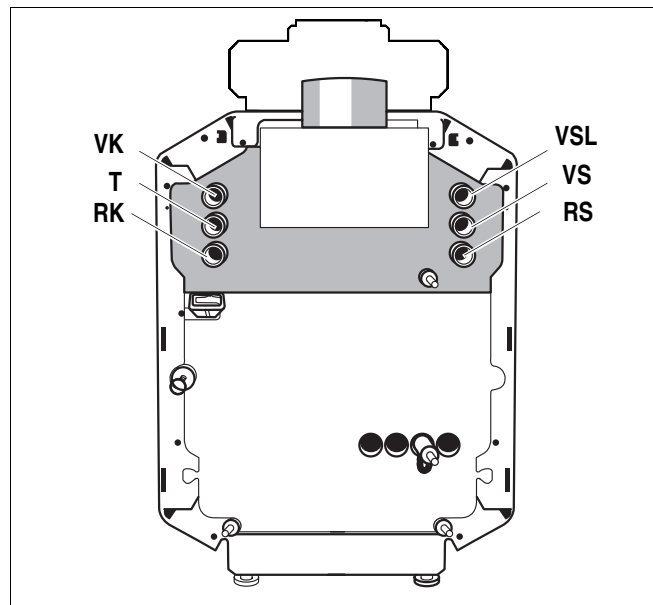
#### 3.1 Varianta 1 (stav dodávky)

Kotel je dodáván jak je uvedeno v obr. 3.

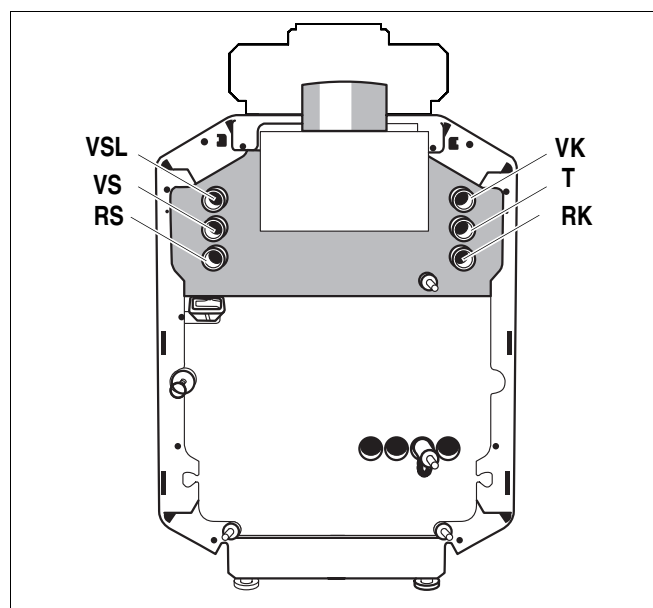
#### 3.2 Varianta 2

Přípojky je možno namontovat jak je uvedeno v obr. 4.

- K tomu je třeba vyšroubovat jímku klíčem SW 27 a našroubovat na levou stranu kotle.
- Kromě toho je třeba přemístit na kotli připojovací trubku přívodu na vstupu do zásobníku na pravou stranu.
- Všechny přípojky nutno pak namontovat dle obr. 4.



Obr. 3 Pohled zezadu; přípojky jak je dodáváno

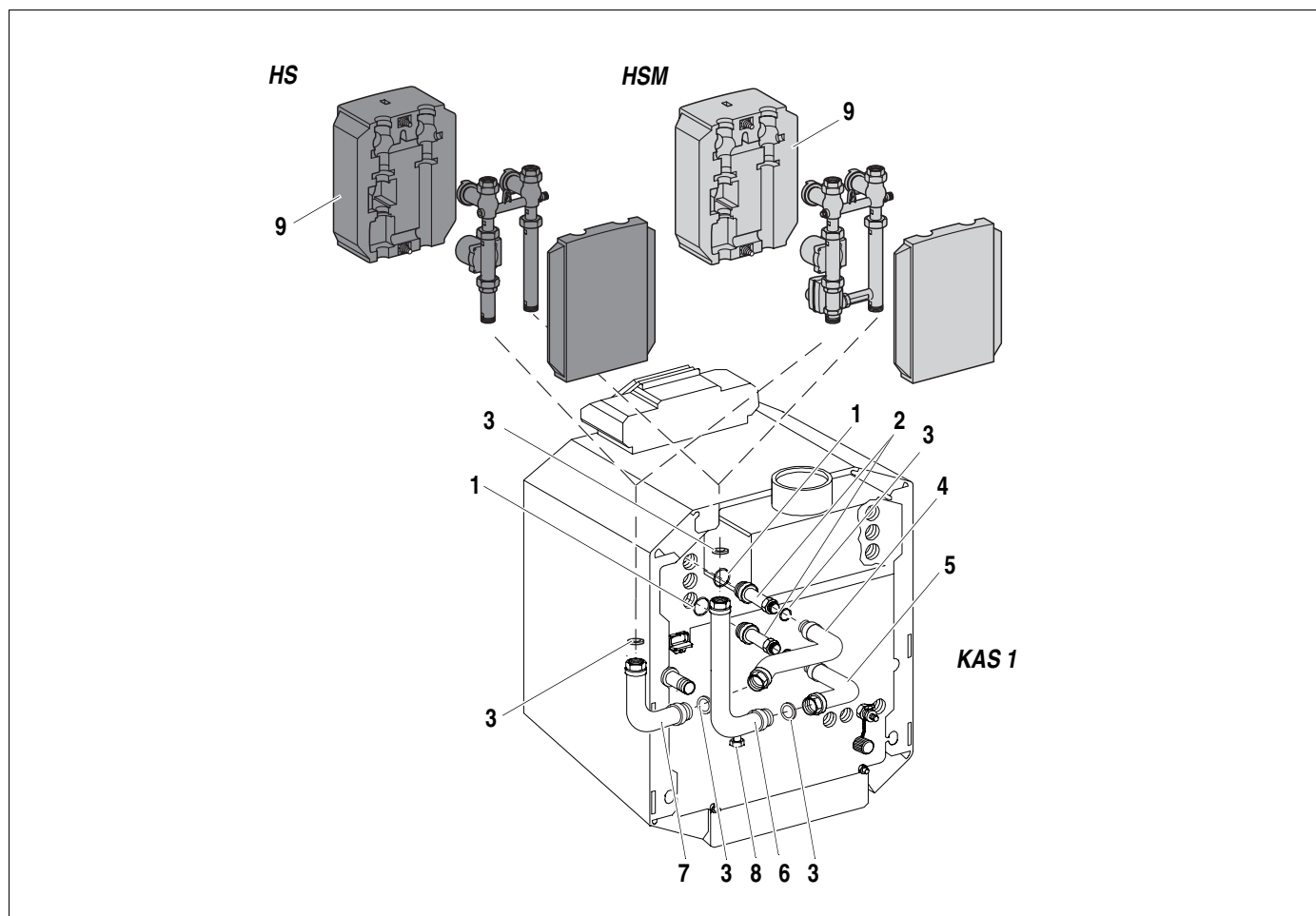


Obr. 4 Pohled zezadu; přípojky po přemístění jímky a připojovací trubky na vstupu do zásobníku

Legenda k obr. 3 a 4:

- VK = výstup z kotle
- RK = zpátečka do kotle
- VSL = výstupní pojistné potrubí
- VS = vstup do zásobníku
- RS = zpátečka zásobníku
- T = jímka

## 4 Sada připojení kotle - KAS 1 zprava, se sadou otopného okruhu bez směšovače (HS) /se směšovačem (HSM)



Obr. 5 Připojení KAS 1 zprava

Legenda k obr. 5

- Poz. 1:** O-kroužek ( $\varnothing 35 \times 3$ )  
**Poz. 2:** šroubovací nátrubek ( $G 1 \times G 1\frac{1}{4}$ )  
**Poz. 3:** těsnění ( $\varnothing 27 \times 38 \times 2$ )  
**Poz. 4:** trubka A ( $G 1\frac{1}{4}$ )  
**Poz. 5:** trubka B ( $G 1\frac{1}{4}$ )  
**Poz. 6:** trubka C ( $G 1\frac{1}{4}$  I/A s přípojkou  $G \frac{3}{4}$  pro expanzní sadu)  
**Poz. 7:** trubka D ( $G 1\frac{1}{4}$  I/A)  
**Poz. 8:** přípojka expanzní sady  $G \frac{3}{4}$  s uzavírací klapkou  
**Poz. 9:** plášť tepelné izolace



#### UPOZORNĚNÍ PRO UŽIVATELE

Sadu připojení kotle - KAS 1 lze montovat v kombinaci se sadou otopného okruhu HS bez směšovače nebo HSM se směšovačem.

## 4.1 Sada připojení kotle - KAS 1 zprava



**POZOR!**

### POŠKOZENÍ ZAŘÍZENÍ

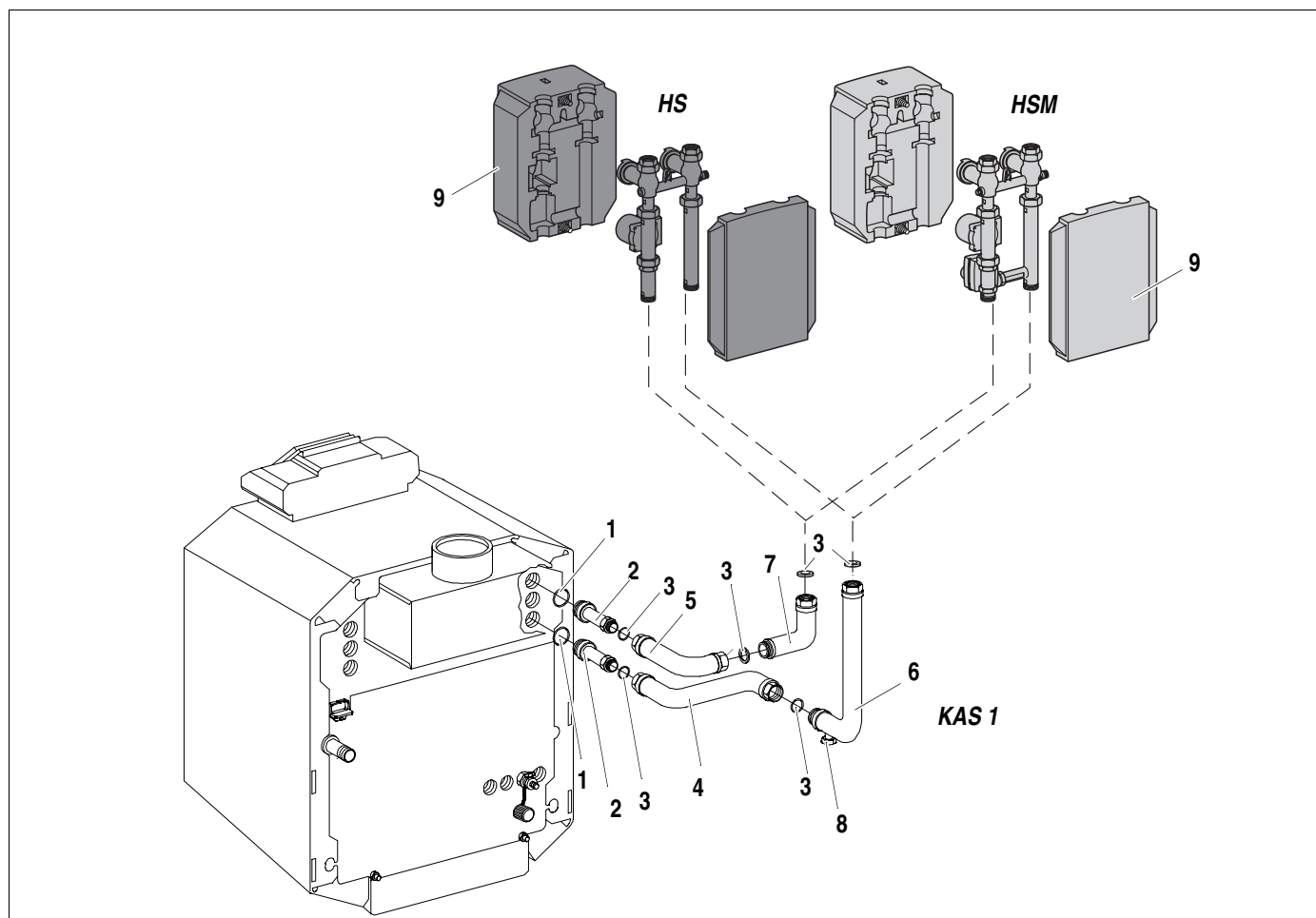
Přípojky na kotli odpovídají obr. 3, str. 7 (stav dodávky).

- Šroubovací nátrubek (2) s vloženým O-kroužkem (1) našroubovat do výstupu z kotle.
- Na trubce A (4) do převlečné matice vložit těsnění (3). Trubku A (4) volně sešroubovat se šroubovacím nátrubkem.
- Delší rameno trubky A nastavit vodorovně, šroubení mezi šroubovacím nátrubkem a trubkou A pevně utáhnout.
- Těsnění (3) vložit do trubky A (4) a tu volně sešroubovat s trubkou D (7).
- Trubku D (7) vyrovnat svisle a šroubení pevně utáhnout.
- Šroubovací nátrubek (2) s vloženým O-kroužkem (1) našroubovat do zpátečky kotle.
- Na delším rameni trubky B (5) do převlečné matice vložit těsnění (3). Trubku B (5) volně sešroubovat se šroubovacím nátrubkem.
- Kratší rameno trubky B nastavit vodorovně, šroubení mezi šroubovacím nátrubkem a trubkou B pevně utáhnout.
- Těsnění (3) vložit do trubky B (5) a tu volně sešroubovat s trubkou C (6).
- Delší rameno trubky C (6) vyrovnat svisle a šroubení pevně utáhnout.

## 4.2 Sada otopného okruhu bez směšovače (HS) /se směšovačem (HSM)

- Do horních šroubení svislých trubních dílů vložit těsnění (3).
- Sadu otopného okruhu bez směšovače (HS), nebo se směšovačem (HSM) připojit dle obr. 5 k trubním dílům, obě šroubení utáhnout a zkontrolovat na těsnost.
- Díly tepelné izolace (9) z obou stran nasunout na příslušnou přípojovací sadu otopného okruhu a plastovými šrouby lehce sešroubovat.

## 5 Sada připojení kotle - KAS 1 zleva, se sadou otopného okruhu bez směšovače (HS) /se směšovačem (HSM)



Obr. 6 Připojení zleva KAS 1

Legenda k obr. 6

- Poz. 1:** O-kroužek (Ø 35 x 3)
- Poz. 2:** šroubovací nátrubek (G 1 x G 1¼)
- Poz. 3:** těsnění (Ø 27 x 38 x 2)
- Poz. 4:** trubka A (G 1¼)
- Poz. 5:** trubka B (G 1¼)
- Poz. 6:** trubka C (G 1¼ I/A s přípojkou G ¾ pro expanzní sadu)
- Poz. 7:** trubka D (G 1¼ I/A)
- Poz. 8:** přípojka expanzní sady G ¾ s uzavírací klapkou
- Poz. 9:** plášť tepelné izolace



### UPOZORNĚNÍ PRO UŽIVATELE

Sadu připojení kotle - KAS 1 lze montovat v kombinaci se sadou otopného okruhu HS bez směšovače nebo HSM se směšovačem.

## 5.1 Sada připojení kotle - KAS 1 zleva



### POŠKOZENÍ ZAŘÍZENÍ

Přípojky na kotli přemístit dle obr. 4, str. 7.

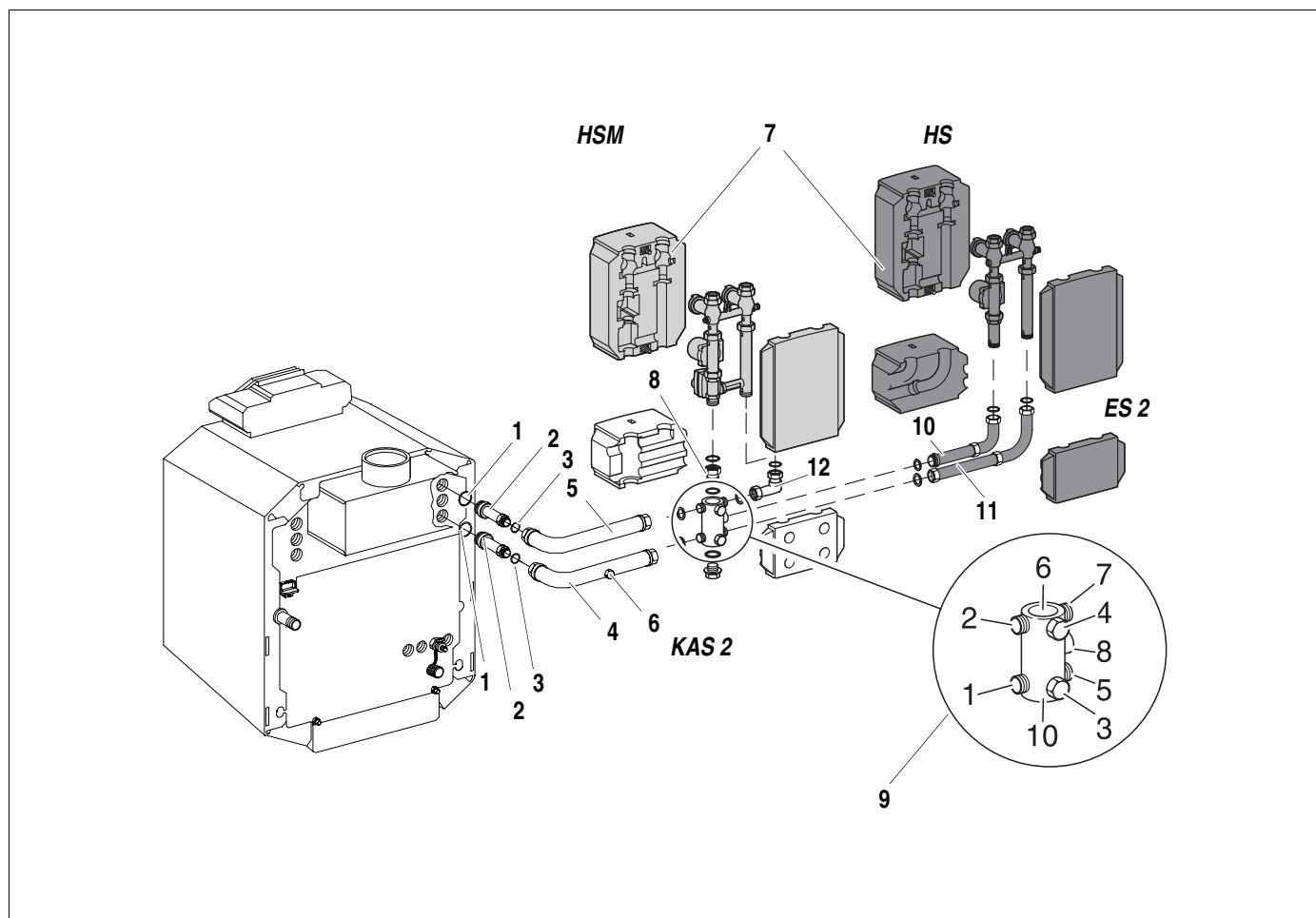
**POZOR!**

- Šroubovací nátrubek (2) s vloženým O-kroužkem (1) našroubovat do výstupu z kotle.
- Do převlečné matice delšího ramene trubky B (5) vložit těsnění (3). Trubku B (5) sešroubovat volně se šroubovacím nátrubkem.
- Kratší rameno trubky B nastavit vodorovně, šroubení mezi šroubovacím nátrubkem a trubicí B pevně utáhnout.
- Šroubovací nátrubek (2) s vloženým O-kroužkem (1) našroubovat do zpátečky z kotle.
- Do převlečné matice u trubky A (4) vložit těsnění (3). Trubicí A (4) pak sešroubovat volně se šroubovacím nátrubkem.
- Delší rameno trubky A nastavit do vodorovné polohy a šroubení mezi šroubovacím nátrubkem a trubicí A pevně utáhnout.
- Do trubky A (4) vložit těsnění (3) a volně sešroubovat s trubicí C (6).
- Trubicí C (6) vyrovnat do svislé polohy a šroubení pevně utáhnout.
- Do trubky B (5) vložit těsnění (3) a volně sešroubovat s trubicí D (7).
- Trubicí D (7) vyrovnat do svislé polohy a šroubení pevně utáhnout.

## 5.2 Sada otopného okruhu bez směšovače (HS)/se směšovačem (HSM)

- Do horních šroubení svislých trubních dílů vložit těsnění (3).
- Sadu otopného okruhu bez směšovače (HS), nebo se směšovačem (HSM) připojit dle obr. 6 k trubním kusům, obě šroubení utáhnout a zkontrolovat na těsnost.
- Díly tepelné izolace (9) z obou stran nasunout na příslušnou sadu otopného okruhu a plastovými šrouby lehce sešroubovat.

## 6 Sada připojení kotle - KAS 2 s multifunkčním rozdělovačem, sada otopného okruhu bez směšovače (HS) /se směšovačem (HSM)



Obr. 7 Příčné připojení zleva

Legenda k obr. 7

- Poz. 1:** O-kroužek (Ø 35 x 3)
- Poz. 2:** šroubovací nátrubek (G 1 x G 1¼)
- Poz. 3:** těsnění (Ø 27 x 38 x 2)
- Poz. 4:** trubka zpátečky G 1¼ s přípojkou G ¾ pro expanzní sadu
- Poz. 5:** trubka výstupu (G 1¼)
- Poz. 6:** přípojka expanzní sady G ¾ s uzavírací klapkou
- Poz. 7:** plášť tepelné izolace
- Poz. 8:** adaptační kus
- Poz. 9:** multifunkční rozdělovač
- Poz. 10:** dvojsuvka ES 2
- Poz. 11:** mezikus ES 2
- Poz. 12:** rohové šroubení

## 6.1 Sada připojení kotle - KAS 2, příčné připojení zleva



**POZOR!**

### POŠKOZENÍ ZAŘÍZENÍ

Přípojky na kotli přemístit dle obr. 4, str. 7.



**POZOR!**

### POŠKOZENÍ ZAŘÍZENÍ

Multifunkční rozdělovač je třeba zapojit přesně tak, aby čísla přípojek souhlasila s čísly na rozdělovači.

- Šroubovací nátrubek (2) s vloženým O-kroužkem (1) našroubovat do výstupu z kotle.
- Do převlečné matice kratšího ramene výstupní trubky (5) vložit těsnění (3).  
Výstupní trubku volně sešroubovat se šroubovacím nátrubkem.
- Delší rameno výstupní trubky (5) nastavit vodorovně, šroubení mezi šroubovacím nátrubkem (2) a trubkou výstupu pevně utáhnout.
- Šroubovací nátrubek (2) s vloženým O-kroužkem (1) našroubovat do zpátečky kotle.
- Vložit těsnění (3) do převlečné matice trubky zpátečky (4) a trubku volně sešroubovat se šroubovacím nátrubkem.
- Delší rameno trubky zpátečky nastavit do vodorovné polohy a šroubení mezi šroubovacím nátrubkem a trubkou zpátečky pevně utáhnout.
- Vložit těsnění (3) do šroubení vodorovných trubních dílů (výstupu i zpátečky).
- Multifunkční rozdělovač (9) výstupem č. 2 přišroubovat k trubce výstupu (5).
- Multifunkční rozdělovač výstupem č. 1 přišroubovat k trubce zpátečky (4).
- Adaptační kus (8) našroubovat shora do výstupu č. 6 multifunkčního rozdělovače.
- Do rohového šroubení (12) vložit těsnění (3) a šroubení delším ramenem našroubovat do výstupu č. 7 multifunkčního rozdělovače.

**Vývod rohového šroubení musí směřovat vzhůru.**

- Do adaptačního kusu (8) a rohového šroubení (12) vložit těsnění (3).
- Našroubovat připojovací sadu otopného okruhu se směšovačem (HSM) nebo bez směšovače (HS) dle obr. 7.
- Zátku s vloženým O-kroužkem našroubovat do výstupu č. 10 multifunkčního rozdělovače.
- Nebude-li připojen druhý otopný okruh, musí být výstupy č. 3, 4, 5 a 8 zaslepeny víčky.

### 6.1.1 Doplnující sada ES 2 pro 2. otopný okruh

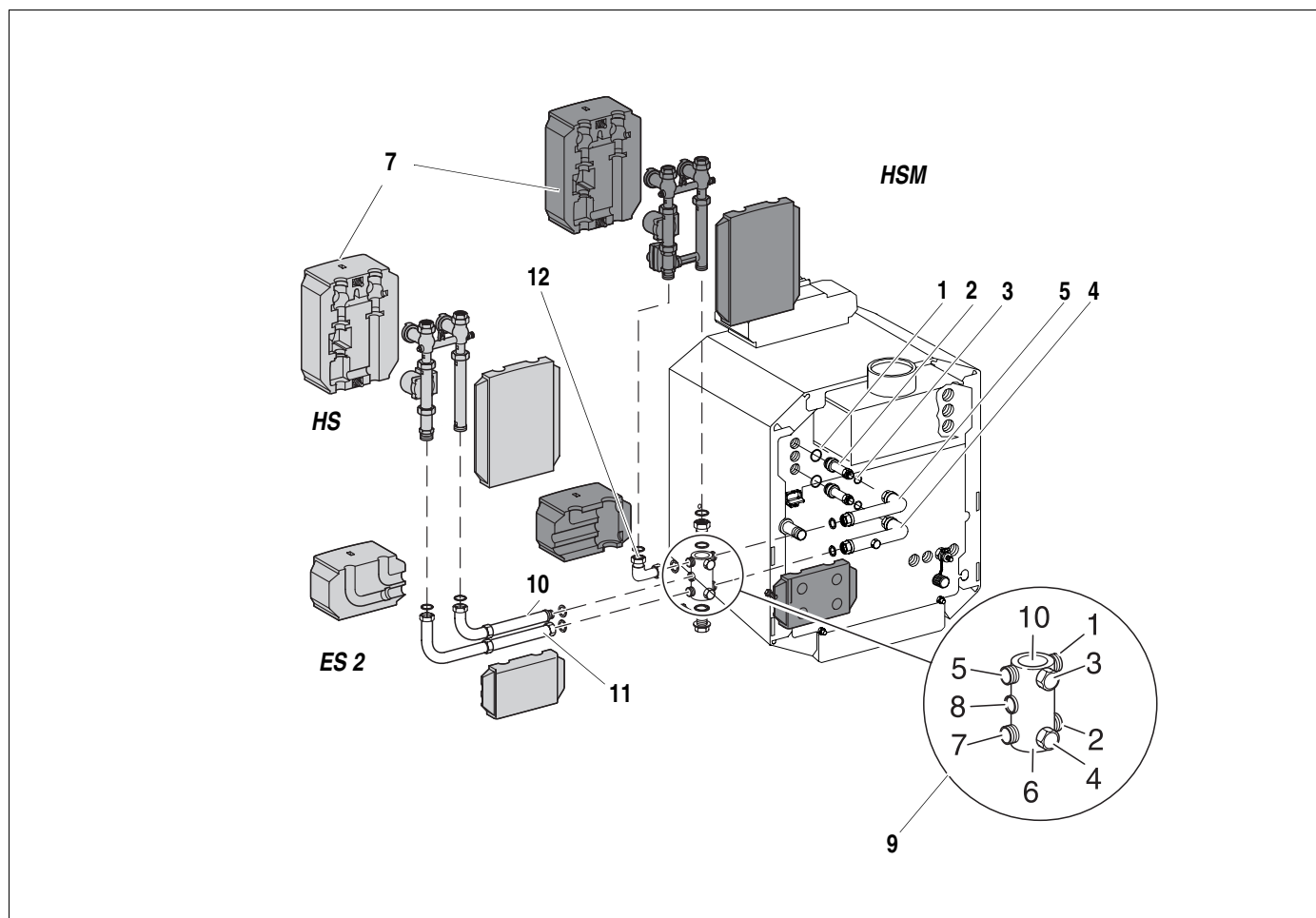
- Dvojsuvku (10) s O-kroužkem našroubovat do výstupu č. 8 na multifunkčním rozdělovači.
- Delším ramenem namontovat trubní oblouk s těsněním (3) dle obr. 7.

**Volný vývod trubního oblouku výstupu musí směřovat svise vzhůru.**

- Do šroubení mezikusy, (11), vložit těsnění (3) dle obr. 7 a do výstupu č. 5 multifunkčního rozdělovače našroubovat mezikus.
- Kratším ramenem namontovat trubní oblouk s těsněním (3) dle obr. 7.

**Volný vývod trubního oblouku zpátečky musí směřovat svise vzhůru.**

- Do šroubení obou trubních oblouků vložit těsnění (3).
- Podle obr. 7 přišroubovat sadu otopného okruhu se směšovačem (HSM) nebo bez směšovače (HS).
- Všechna šroubení přezkoušet na těsnost a namontovat díly tepelné izolace.



Obr. 8 Příčné připojení zprava

Legenda k obr. 8

- Poz. 1:** O-kroužek (Ø 35 x 3)
- Poz. 2:** šroubovací nátrubek (G1 x G 1¼)
- Poz. 3:** těsnění (Ø 27 x 38 x 2)
- Poz. 4:** trubka zpátečky G 1¼ s přípojkou G ¾ pro expanzní sadu
- Poz. 5:** trubka výstupu (G 1¼)
- Poz. 6:** přípojka expanzní sady G ¾ s uzavírací klapkou
- Poz. 7:** plášť tepelné izolace
- Poz. 8:** adaptační kus
- Poz. 9:** multifunkční rozdělovač
- Poz. 10:** dvojsuvka ES 2
- Poz. 11:** mezikus ES 2
- Poz. 12:** rohové šroubení

## 6.2 Sada připojení kotle - KAS 2, příčné připojení zprava



### POŠKOZENÍ ZAŘÍZENÍ

Přípojky na kotli odpovídají obr. 3, str. 7 (stav dodávky).



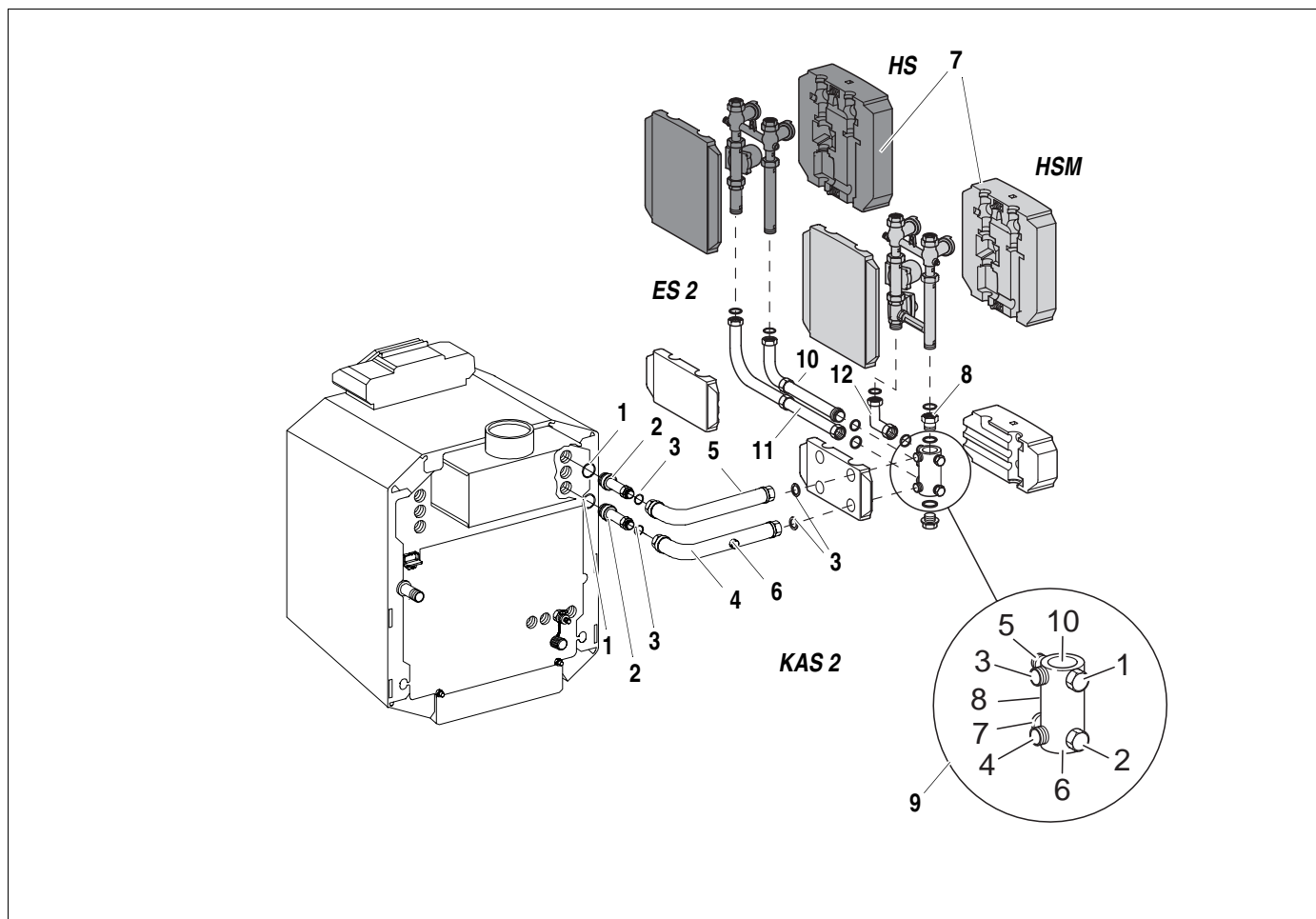
### POŠKOZENÍ ZAŘÍZENÍ

Čísla přípojek k vestavěnému multifunkčnímu rozdělovači musí být bezpodmínečně shodná, jako je jeho očíslování v obr. 8, jinak nebudou souhlasit přípojky výstupu a zpátečky na straně kotle s přípojkami na straně otopného okruhu!



### UPOZORNĚNÍ!

Další montáž se děje zrcadlově vzhledem ke kapitole 6.1 na str. 13 a odst. 6.1.1 na str. 13.



Obr. 9 Paralelní připojení zleva

Legenda k obr. 9

- Poz. 1:** O-kroužek (Ø 35 x 3)
- Poz. 2:** šroubovací nátrubek (G1 x G 1¼)
- Poz. 3:** těsnění (Ø 27 x 38 x 2)
- Poz. 4:** trubka zpátečky G 1¼ s přípojkou G ¾ pro expanzní sadu
- Poz. 5:** trubka výstupu (G 1¼)
- Poz. 6:** přípojka expanzní sady G ¾ s uzavírací klapkou
- Poz. 7:** plášť tepelné izolace
- Poz. 8:** adaptační kus
- Poz. 9:** multifunkční rozdělovač
- Poz. 10:** dvojsuvka ES 2
- Poz. 11:** mezikus ES 2
- Poz. 12:** rohové šroubení

### 6.3 Sada připojení - KAS 2, paralelní připojení zleva



**POZOR!**

#### POŠKOZENÍ ZAŘÍZENÍ

Přípojky na kotli přemístit dle obr. 4, str. 7.



**POZOR!**

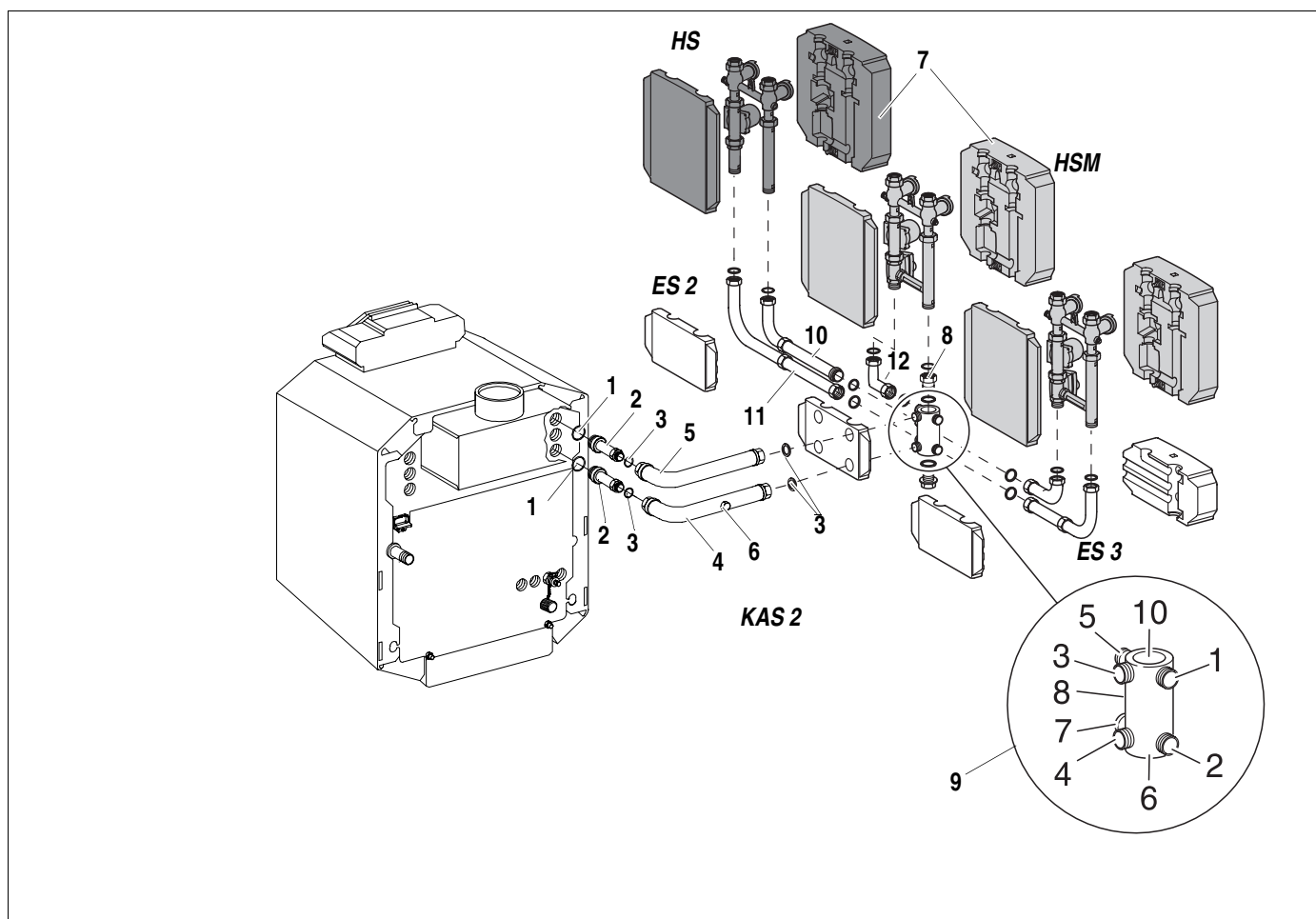
#### POŠKOZENÍ ZAŘÍZENÍ

Čísla přípojek k vestavěnému multifunkčnímu rozdělovači musí být bezpodmínečně shodná, jako je jeho očíslování v obr. 9, jinak nebudou souhlasit přípojky výstupu a zpátečky na straně kotle s přípojkami na straně otopného okruhu!

- Šroubovací nátrubek (2) s vloženým O-kroužkem (1) našroubovat do výstupu z kotle.
- Do převlečné matice kratšího ramene výstupní trubky (5) vložit těsnění (3).  
Výstupní trubku volně sešroubovat se šroubovacím nátrubkem.
- Delší rameno výstupní trubky (5) nastavit vodorovně, šroubení mezi šroubovacím nátrubkem (2) a trubkou výstupu pevně utáhnout.
- Šroubovací nátrubek (2) s vloženým O-kroužkem (1) našroubovat do zpátečky kotle.
- Vložit těsnění (3) do převlečné matice trubky zpátečky (4) a trubku volně sešroubovat se šroubovacím nátrubkem.
- Delší rameno trubky zpátečky nastavit do vodorovné polohy a šroubení mezi šroubovacím nátrubkem a trubkou zpátečky pevně utáhnout.
- Vložit těsnění (3) do šroubení vodorovných trubních dílů (výstupu i zpátečky).
- Zadní díl tepelné izolace u multifunkčního rozdělovače vyříznout a nasunout přes trubky výstupu a zpátečky.
- Multifunkční rozdělovač (9) výstupem č. 3 přišroubovat k trubce výstupu (5).
- Multifunkční rozdělovač výstupem č. 4 přišroubovat k trubce zpátečky (4).
- Adaptační kus (8) našroubovat shora do výstupu č. 10 multifunkčního rozdělovače.
- Do rohového šroubení (12) vložit těsnění (3) a šroubení delším ramenem našroubovat do výstupu č. 5 multifunkčního rozdělovače.

#### Vývod rohového šroubení musí směřovat vzhůru.

- Do adaptačního kusu (8) a rohového šroubení (12) vložit těsnění (3).
- Našroubovat připojovací sadu otopného okruhu se směšovačem (HSM) nebo bez směšovače (HS) dle obr. 10.
- Zátku s vloženým O-kroužkem našroubovat do výstupu č. 6 multifunkčního rozdělovače.
- Nebude-li připojen druhý otopný okruh, musí být výstupy č. 1, 2, 7 a 8 zaslepeny víčky.
- Všechna šroubení zkontrolovat na těsnost.
- Namontovat díly tepelné izolace.



Obr. 10 Paralelní připojení zleva

Legenda k obr. 10

- Poz. 1:** O-kroužek (Ø 35 x 3)
- Poz. 2:** šroubovací nátrubek (G1 x G 1¼)
- Poz. 3:** těsnění (Ø 27 x 38 x 2)
- Poz. 4:** trubka zpátečky G 1¼ s přípojkou G ¾ pro expanzní sadu
- Poz. 5:** trubka výstupu (G 1¼)
- Poz. 6:** přípojka expanzní sady G ¾ s uzavírací klapkou
- Poz. 7:** plášť tepelné izolace
- Poz. 8:** adaptační kus
- Poz. 9:** multifunkční rozdělovač
- Poz. 10:** dvojsuvka ES 2
- Poz. 11:** mezikus ES 2
- Poz. 12:** rohové šroubení

### 6.3.1 Doplnující sada ES 2 pro 2. otopný okruh

- Dvojsuvku (10) s O-kroužkem našroubovat do výstupu č. 8 na multifunkčním rozdělovači (9).
- Delším ramenem namontovat trubní oblouk s těsněním (3).

**Volný vývod trubního oblouku zpátečky musí směřovat svisle vzhůru.**

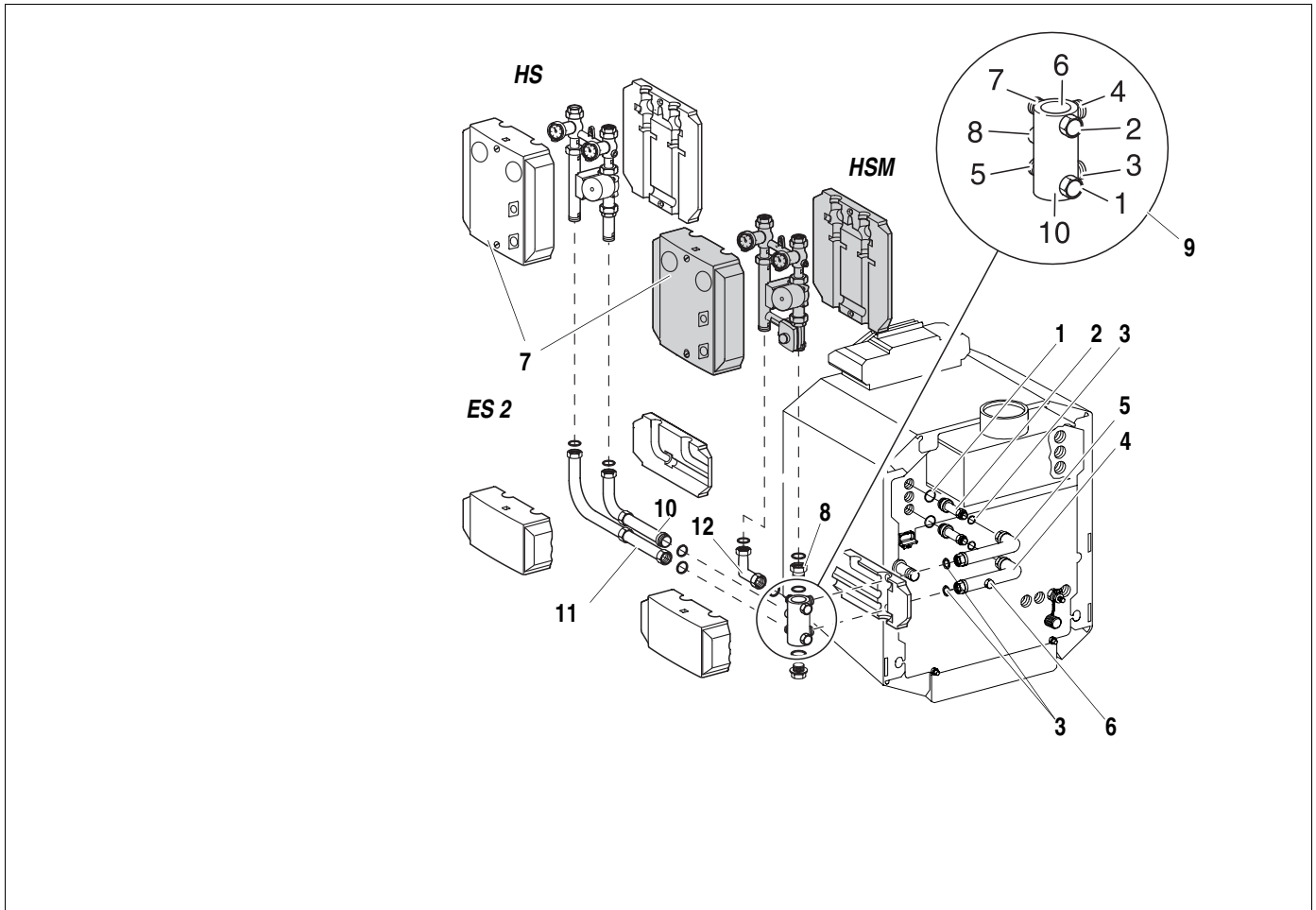
- Do šroubení mezikusu, (11), vložit těsnění (3) a do výstupu č. 7 multifunkčního rozdělovače mezikus našroubovat.
- Kratším ramenem namontovat trubní oblouk s těsněním (3) dle obr. 10.

**Volný vývod trubního oblouku výstupu musí směřovat svisle vzhůru.**

- Do šroubení obou trubních obloků vložit těsnění (3).
- Podle obr. 10 přišroubovat sadu otopného okruhu se směšovačem (HSM) nebo bez směšovače (HS).
- Všechna šroubení přezkoušet na těsnost a namontovat díly tepelné izolace.

### 6.3.2 Doplnující sada ES 3 pro 3. otopný okruh

- Do rohového šroubení vložit těsnění (3) a připojit na výstup č. 1 na multifunkčním rozdělovači (9).
- Volný konec rohového šroubení musí směřovat svisle vzhůru.
- Do mezikusu zpátečky vložit těsnění (3) a mezikus přišroubovat na výstup č. 2 na multifunkčním rozdělovači.
- Kratším ramenem namontovat trubní oblouk s těsněním (3).
- Volný konec trubního oblouku musí směřovat svisle vzhůru.
- Vložit těsnění (3) do šroubení výstupu a zpátečky.
- Podle obr. 10 přišroubovat sadu otopného okruhu se směšovačem (HSM) nebo bez směšovače (HS).
- Všechna šroubení přezkoušet na těsnost a namontovat příslušně díly tepelné izolace.



Obr. 11 Paralelní připojení zprava

Legenda k obr. 11

- Poz. 1:** O-kroužek (Ø 35 x 3)
- Poz. 2:** šroubovací nátrubek (G1 x G 1¼)
- Poz. 3:** těsnění (Ø 27 x 38 x 2)
- Poz. 4:** trubka zpátečky G 1¼ s přípojkou G ¾ pro expanzní sadu
- Poz. 5:** trubka výstupu (G 1¼)
- Poz. 6:** přípojka expanzní sady G ¾ s uzavírací klapkou
- Poz. 7:** plášť tepelné izolace
- Poz. 8:** adaptační kus
- Poz. 9:** multifunkční rozdělovač
- Poz. 10:** dvojsuvka ES 2
- Poz. 11:** mezikus ES 2
- Poz. 12:** rohové šroubení

## 6.4 Sada připojení kotle - KAS 2, paralelní připojení zprava



**POZOR!**

### POŠKOZENÍ ZAŘÍZENÍ

Přípojky na kotli odpovídají obr. 3, str. 7 (stav dodávky).

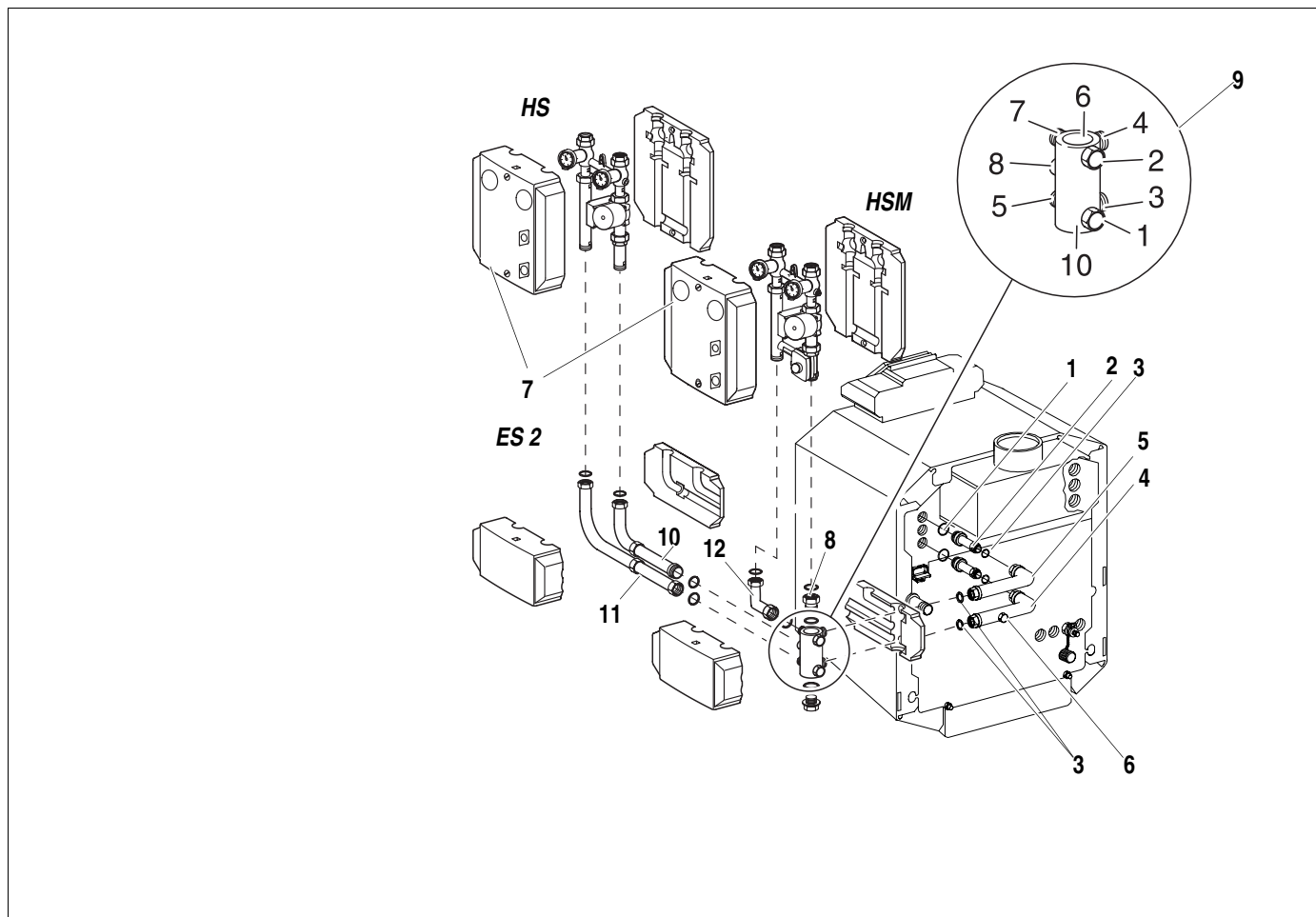


**POZOR!**

### POŠKOZENÍ ZAŘÍZENÍ

Číslo přípojek k vestavěnému multifunkčnímu rozdělovači musí být bezpodmínečně shodná, jako je jeho očíslování v obr. 11, jinak nebudou souhlasit přípojky výstupu a zpátečky na straně kotle s přípojkami na straně otopného okruhu!

- Šroubovací nátrubek (2) s vloženým O-kroužkem (1) našroubovat do výstupu z kotle.
  - Do převlečné matice kratšího ramene výstupní trubky (5) vložit těsnění (3). Výstupní trubku volně sešroubovat se šroubovacím nátrubkem.
  - Delší rameno výstupní trubky (5) nastavit vodorovně, šroubení mezi šroubovacím nátrubkem (2) a trubkou výstupu (5) pevně utáhnout.
  - Šroubovací nátrubek (2) s vloženým O-kroužkem (1) našroubovat do zpátečky kotle.
  - Vložit těsnění (3) do převlečné matice trubky zpátečky (4) a trubku volně sešroubovat se šroubovacím nátrubkem.
  - Delší rameno trubky zpátečky nastavit do vodorovné polohy a šroubení mezi šroubovacím nátrubkem a trubkou zpátečky pevně utáhnout.
  - Vložit těsnění (3) do šroubení vodorovných trubních dílů (výstupu i zpátečky).
  - Zadní díl tepelné izolace u multifunkčního rozdělovače vyříznout a nasunout přes trubky výstupu a zpátečky.
  - Multifunkční rozdělovač (9) výstupem č. 4 přišroubovat k trubce výstupu (5).
  - Multifunkční rozdělovač výstupem č. 3 přišroubovat k trubce zpátečky (4).
  - Adaptační kus (8) našroubovat shora do výstupu č. 6 multifunkčního rozdělovače.
  - Do rohového šroubení (12) vložit těsnění (3) a šroubení delším ramenem našroubovat do výstupu č. 7 multifunkčního rozdělovače.
- Vývod rohového šroubení musí směřovat vzhůru.**
- Do adaptačního kusu (8) a rohového šroubení (12) vložit těsnění (3).
  - Našroubovat připojovací sadu otopného okruhu se směšovačem (HSM) nebo bez směšovače (HS) dle obr. 11.
  - Zátku s vloženým O-kroužkem našroubovat do výstupu č. 10 multifunkčního rozdělovače.
  - Nebude-li připojen druhý otopný okruh, musí být výstupy č. 1, 2, 5 a 8 zaslepeny víčky.
  - Všechna šroubení zkontrolovat na těsnost.
  - Namontovat díly tepelné izolace.



Obr. 12 Paralelní připojení zprava

Legenda k obr. 12

- Poz. 1:** O-kroužek (Ø 35 x 3)
- Poz. 2:** šroubovací nátrubek (G1 x G 1¼)
- Poz. 3:** těsnění (Ø 27 x 38 x 2)
- Poz. 4:** trubka zpátečky G 1¼ s přípojkou G ¾ pro expanzní sadu
- Poz. 5:** trubka výstupu (G 1¼)
- Poz. 6:** přípojka expanzní sady G ¾ s uzavírací klapkou
- Poz. 7:** plášť tepelné izolace
- Poz. 8:** adaptační kus
- Poz. 9:** multifunkční rozdělovač
- Poz. 10:** dvojsuvka ES 2
- Poz. 11:** mezikus ES 2
- Poz. 12:** rohové šroubení

### 6.4.1 Doplnující sada ES 2 pro 2. otopný okruh

- Dvojsuvku (10) s O-kroužkem našroubovat do výstupu č. 8 na multifunkčním rozdělovači.
- Delším ramenem namontovat trubní oblouk s těsněním (3).

**Volný vývod trubního oblouku výstupu musí směřovat svisle vzhůru.**

- Dle obr. 12 vložit do mezikusu, (11) těsnění (3) a do výstupu č. 5 multifunkčního rozdělovače mezikus našroubovat.
- Kratším ramenem namontovat trubní oblouk s těsněním (3) dle obr. 12.

**Volný vývod trubního oblouku zpátečky musí směřovat svisle vzhůru.**

- Do šroubení obou trubních oblouků vložit těsnění.
- Podle obr. 12 přišroubovat sadu otopného okruhu se směšovačem (HSM) nebo bez směšovače (HS).
- Všechna šroubení přezkoušet na těsnost a namontovat díly tepelné izolace.

## 7 Elektrické připojení

- Provést elektrické připojení dle schématu.
- Elektrické vodiče vložit do kabelových vedení (obr. 13, poz. 1) v zadních dílech tepelné izolace a vést dále dozadu.

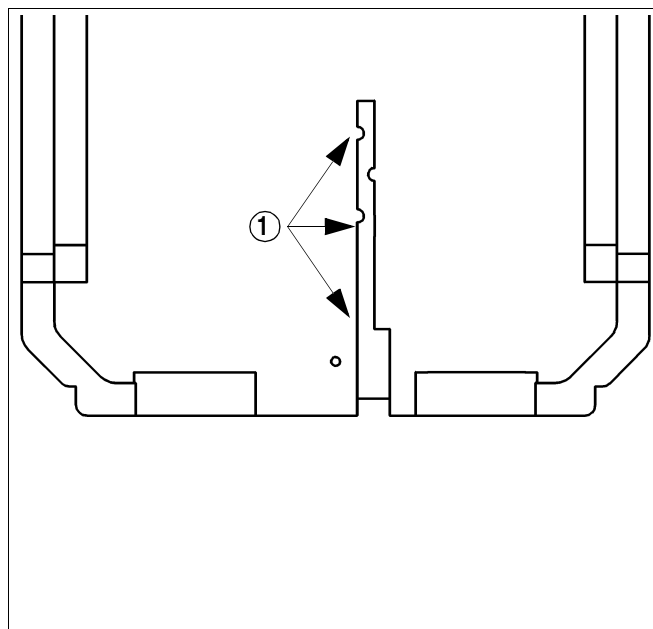


### **OHROŽENÍ ŽIVOTA**

elektrickým proudem.

**VAROVÁNÍ!**

- Připojovací díly se nesmějí dotýkat žádných horkých dílů.



Obr. 13 Zadní díl tepelné izolace

# Buderus, Váš spolehlivý partner.

Špičková technologie vytápění vyžaduje profesionální instalaci a údržbu.  
Buderus proto dodává kompletní program exkluzivně přes odborné topenářské firmy.  
Zeptejte se jich na techniku vytápění.

Vaše odborná firma

## **Buderus**

TEPELNÁ TECHNIKA

Buderus tepelná technika Praha, spol. s r.o.  
Průmyslová 372/1, Praha 10, 108 00  
e-mail: [info@buderus.cz](mailto:info@buderus.cz)